Diploma Programme
Programme du diplôme
Programa del Diploma

Marking notes
Remarques pour la notation
Notas para la corrección

May / Mai / Mayo de 2021

Hindi / Hindi / Hindi B

Standard level
Niveau moyen
Nivel Medio

Paper / Épreuve / Prueba 1

11 pages/páginas

International Baccalaureate®
Baccalauréat International
Bachillerato Internacional

© International Baccalaureate Organization 2021

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/.

© Organisation du Baccalauréat International 2021

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d’informations, sans l’autorisation écrite préalable de l’IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L’utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s’y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d’aide aux études, des établissements de préparation à l’enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d’études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d’applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d’informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d’une licence, rendez-vous à l’adresse https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2021

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/.

Criterion A: Language

How successfully does the candidate command written language?
- To what extent is the vocabulary appropriate and varied?
- To what extent are the grammatical structures varied?
- To what extent does the accuracy of the language contribute to effective communication?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1–3	**Command of the language is limited.** Vocabulary is sometimes appropriate to the task. Basic grammatical structures are used. Language contains errors in basic structures. Errors interfere with communication.
4–6	**Command of the language is partially effective.** Vocabulary is appropriate to the task. Some basic grammatical structures are used, with some attempts to use more complex structures. Language is mostly accurate for basic structures, but errors occur in more complex structures. Errors at times interfere with communication.
7–9	**Command of the language is effective and mostly accurate.** Vocabulary is appropriate to the task, and varied. A variety of basic and more complex grammatical structures is used. Language is mostly accurate. Occasional errors in basic and in complex grammatical structures do not interfere with communication.
10–12	**Command of the language is mostly accurate and very effective.** Vocabulary is appropriate to the task, and varied, including the use of idiomatic expressions. A variety of basic and more complex grammatical structures is used effectively. Language is mostly accurate. Minor errors in more complex grammatical structures do not interfere with communication.

भाषा
परीक्षकों को ध्यान में रखना चाहिए कि सभी ग़लतियों का महत्व एक समान नहीं है। कुछ गलतियाँ अर्थ ग्रहण को प्रभावित करती हैं और कुछ नहीं। कई ग़लतियाँ भाषा के मूल ज्ञान न होने का संकेत प्रदान करती है जबकि अन्य केवल असावधानी बरतने के कारण हो सकती हैं।

परीक्षार्थी द्वारा हुई चूक– कठिनाई के दृष्टिकोण से प्रत्येक स्तर पर होने वाली वर्तनी की अशुद्धता जो अनियमित व यदा-कदा हों।

त्रुटि– वह अशुद्धियाँ जो नियमित रूप से उभर कर आएँ विशेषकर वाक्य संरचना संबंधी ग़लतियाँ। उदाहरण- वाक्य रचना में पद-क्रम और पदों में पारस्परिक अन्वय (समन्वय) का ध्यान तो रखा जा रहा हो परन्तु वाक्य में लिंग, वचन, कारक, काल इत्यादि की शुद्धता में भ्रान्ति बनी रहे।

कमी– वाक्य संरचना कभी कभार ही शुद्ध है, अथवा पूर्णतः अनुपस्थित है। उदाहरण- काल, लिंग, वचन, कारक संबंधी भेद की अज्ञानता।

Criterion B: Message

To what extent does the candidate fulfil the task?

- How relevant are the ideas to the task?
- To what extent are ideas developed?
- To what extent do the clarity and organization of ideas contribute to the successful delivery of the message?

The "descriptor unpacked" explain the assessment criteria in greater detail. Where a candidate's response does not correspond exactly to a single mark band, the statements in bold should be used as a guide for the 'best fit' approach.

Marks	Level descriptor	Descriptor unpacked
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.	
1–3	**The task is partially fulfilled.** Few ideas are relevant to the task. Ideas are stated, but with no development. Ideas are not clearly presented and do not follow a logical structure, making the message difficult to determine.	**The link between the response and task tends to be unclear; the reader has difficulty understanding the message.** The response touches upon some aspects of the task but there is also much unrelated information. The response addresses the task in a simple manner, and supporting details and/or examples barely feature, if at all. The ideas do not link well together; inadequate or inappropriate use of cohesive devices confuse the message.
4–6	**The task is generally fulfilled.** Some ideas are relevant to the task. Ideas are outlined, but are not fully developed. Ideas are generally clearly presented and the response is generally structured in a logical manner, leading to a mostly successful delivery of the message.	**The link between the response and the task is mostly detectable; the reader's general understanding of the message is not impeded, despite some ambiguity.** The response covers some aspects of the task, or touches upon all aspects but superficially. The response includes some supporting details and examples. The ideas are organized in a logical way; some cohesive devices are used appropriately to aid the delivery of the message, although there may be areas of confusion at times.
7–9	**The task is fulfilled.** Most ideas are relevant to the task. Ideas are developed well, with some detail and examples. Ideas are clearly presented and the response is structured in a logical manner, supporting the delivery of the message.	**The link between the response and the task is clear; the reader has a good understanding of the message conveyed.** The response covers all aspects of the task, despite losing focus at times. The response uses supporting details and examples to clarify the message. The ideas are organized well; a range of cohesive devices are used appropriately to deliver the message with little or no ambiguity.
10–12	**The task is fulfilled effectively.** Ideas are relevant to the task. Ideas are fully developed, providing details and relevant examples.	**The link between the response and the task is precise and consistently evident; the reader has a clear understanding of the message conveyed.** The response covers all aspects of the task fully, and maintains focus throughout.

	Ideas are clearly presented and the response is structured in a logical and **coherent** manner that supports the delivery of the message.	The response uses well-chosen supporting details and examples to illustrate and explain ideas persuasively. The ideas are organized well; a range of cohesive devices are used appropriately to deliver the message with clarity and ease.

Note: When marking candidate responses, keep in mind that neither the **factual accuracy** of the information presented, nor the **validity** of the candidates' personal opinions, are being assessed. Therefore, scripts that are factually inaccurate should not be marked down, provided the ideas presented have coherence and are sufficiently developed.

Criterion C: Conceptual understanding

To what extent does the candidate demonstrate conceptual understanding?

- To what extent is the choice of text type appropriate to the task?
- To what extent are register and tone appropriate to the context, purpose and audience of the task?
- To what extent does the response incorporate the conventions of the chosen text type?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1–2	**Conceptual understanding is limited.** The choice of text type is generally inappropriate to the context, purpose or audience. The register and tone are inappropriate to the context, purpose and audience of the task. The response incorporates limited recognizable conventions of the chosen text type.
3–4	**Conceptual understanding is mostly demonstrated.** The choice of text type is generally appropriate to the context, purpose and audience. The register and tone, while occasionally appropriate to the context, purpose and audience of the task, fluctuate throughout the response. The response incorporates some conventions of the chosen text type.
5–6	**Conceptual understanding is fully demonstrated.** The choice of text type is appropriate to the context, purpose and audience. The register and tone are appropriate to the context, purpose and audience of the task. The response fully incorporates the conventions of the chosen text type.

Note: Examiners must balance all three elements in criterion C (choice of text type, appropriateness of tone and register, and use of text type conventions) to arrive at the final mark.

Question specific guidance (Criterion B and C)

Task 1

आप अपने स्थानीय समुदाय में हर उम्र के लोगों के लिए बाह्य(ऑउटडोर) गतिविधियाँ आयोजित करना चाहते हैं। इन गतिविधियों का वर्णन करते हुए एक आलेख लिखें और बताएँ कि लोगों के लिए बाहर समय बिताना क्यों आवश्यक है।

प्रचार पुस्तिका भाषण साक्षात्कार

Criterion B:

- विभिन्न आयु वर्ग को लक्षित करते हुए बाह्य गतिविधियों का वर्णन अपेक्षित है। किसी एक आयु वर्ग को लक्षित करते हुए गतिविधियों का विस्तृत वर्णन भी स्वीकार्य है।
- गतिविधियों का आयोजन कैसे, कब तथा किनके द्वारा किया जाएगा इसका विवरण अनिवार्य है
- बाह्य गतिविधियों के माध्यम से बाहर समय बिताने के लाभों पर उदाहरण सहित चर्चा अपेक्षित है।

Criterion C:

Choice of text type:

	Text type	Rationale
Appropriate	प्रचार पुस्तिका	स्थानीय समुदाय को संबोधित करने का सबसे अच्छा तरीका है,प्रचार पुस्तिका का वितरण। इसमें गतिविधियों से होने वाले लाभों को इसमें सूचिबद्ध किया जा सकता है। यह न केवल बेहतर ढंग से समझाने में सहायक होगा, बल्कि उन्हें समय-समय पर याद दिलाता रहेगा।
Generally appropriate	भाषण	भाषण विधा के द्वारा व्यक्तिगत विचारों को एक निश्चित वर्ग के समक्ष प्रस्तुत करना उपयुक्त है। पूरे स्थानीय समुदाय को समझाना है या उनको शामिल करना है तो इसके लिए भाषण एक सीमित विधा है अतः यहाँ पर संदर्भ स्पष्ट करना आवश्यक है कि किस आयु वर्ग को सम्बोधित किया गया है तथा क्यों।
Generally inappropriate	साक्षात्कार	यह विधा व्यक्तिगत विचारों को जानने के लिए उपयुक्त है। स्थानीय समुदाय के विभिन्न आयु वर्ग को लक्ष्य करते हुए अपनी योजना बताना इस विधा के माध्यम से कठिन है।

Note: If a response makes the context, audience and purpose of the writing clear, and these conform to the task, the “generally appropriate” text type may be considered “appropriate”, or the “generally inappropriate” text type considered “generally appropriate”.

Register and tone:

- पाठकों से सीधा सम्बोधन साधते हुए अर्ध औपचारिक शैली
- प्रेरक स्वर का प्रयोग

Please refer to the appendix for a list of text type conventions.

Task 2

आप विदेशी सहायतार्थदान (चैरिटी) करने के लिए एक स्वयंसेवक समूह बनाना चाहते हैं। स्वयंसेवकों की मांग करते हुए अपने विद्यालयके लिए एक आलेख लिखें। इसमें दान के उद्देश्यों और आयोजितकी जाने वाली गतिविधियों के बारे में बताएँ।

प्रचार पुस्तिका प्रस्ताव लेख

Criterion B:

- विदेशी सहायतार्थ स्वयंसेवक समूह के गठन का उल्लेख अपेक्षित है, हालाँकि ये किसी भी आपदा/उद्देश्य हेतु हो सकता है।
- अपने विद्यालय के छात्रों/सहपाठियों को इसमें शामिल करने की मंशा स्पष्ट होनी चाहिए।
- स्वयंसेवकों द्वारा की जाने वाली विभिन्न गतिविधियों तथा दान के उद्देश्य का उल्लेख अपेक्षित है

Criterion C:

Choice of text type:

	Text type	**Rationale**
Appropriate	प्रस्ताव	इस विधा के द्वारा कार्य का मसौदा तथा उसके कार्यान्वयन की जानकारी सहज प्रस्तुत की जा सकती है। प्रस्ताव के द्वारा अपने विद्यालय के पदाधिकारियों को स्वयंसेवक समूह के गठन का उद्देश्य बताते हुए स्वयंसेवकों की मांग सहज सम्भव है। इसमें क्रमबद्ध तरीके से उन सारे कार्यों का उल्लेख किया जा सकता है जो प्रश्न की मांग है। प्रस्ताव एक पत्र या ई-मेल के प्रारूप में स्वीकार्य है हालाँकि प्रस्ताव की सभी विशिष्टताओं का समावेश अपेक्षित है।*
Generally appropriate	प्रचार पुस्तिका	प्रचार पुस्तिका के द्वारा स्वयंसेवक समूह के गठन का उद्देश्य बताते हुए छात्रों को सहभागिता के लिए आमंत्रित किया जाना सम्भव है। दान के उद्देश्यों और आयोजित की जाने वाली गतिविधियों को क्रमबद्ध तरीके से लिखना भी सम्भव है
Generally inappropriate	लेख	लेख के द्वारा प्रश्न के उद्देश्य की पूर्ति कठिन है। लेख के माध्यम से स्वयंसेवकों की मांग सहज सम्भव नहीं है। लक्षित पाठक वर्ग तक बात पहुँचाना निश्चित नहीं है।

Note: If a response makes the context, audience and purpose of the writing clear, and these conform to the task, the “generally appropriate” text type may be considered “appropriate”, or the “generally inappropriate” text type considered “generally appropriate”.

Register and tone:

- प्रेरक स्वर का प्रयोग
- अर्ध औपचारिक से औपचारिक रजिस्टर
- प्रस्ताव एक पत्र या ई-मेल के प्रारूप में स्वीकार्य है हालाँकि प्रस्ताव की सभी विशिष्टताओं का समावेश अपेक्षित है।*

Please refer to the appendix for a list of text type conventions.

Task 3

आपका मित्र सामाजिक माध्यम (सोशल मीडिया) को नापसंदकरता है। फिर भी, उसने पिछले सप्ताह अपना 'प्रोफाइल' बनाने का निर्णय लिया और पूरे सप्ताह इसका इस्तेमाल भी किया है। आप अपने विद्यालय के अन्य छात्रों के साथ उसकी कहानी साझा करना चाहते हैं। उसके अनुभव का वर्णन करते हुए एक आलेख लिखें और बताएँ कि उसके लिए सबसे अधिक आश्चर्यजनक क्या था।

प्रचार पुस्तिका | भाषण | साक्षात्कार

Criterion B:

- मित्र द्वारा सामाजिक माध्यम को नापसंद करने के कारणों का उल्लेख अपेक्षित है
- प्रोफ़ाइल बनाने का कारण (किसी भी तरह का जैसे - फेसबुक, ट्विट्टर, इन्स्टाग्राम . वाट्सअप) तथा सप्ताह भर इस्तेमाल करने का अनुभव।
- सामाजिक माध्यम के प्रयोग से प्राप्त अनुभवों को (सकारात्मक या नकारात्मक) छात्रों के साथ साझा करना अनिवार्य है। अपने मित्र की उस कहानी को साझा करना भी अनिवार्य है जिसने उसे सबसे अधिक आश्चर्यचकित किया।

Criterion C:

Choice of text type:

	Text type	Rationale
Appropriate	भाषण	भाषण विधा के द्वारा अपने विचारों को सीधे अपने विद्यालय के छात्रों के समक्ष प्रस्तुत करना उपयुक्त तथा सहज सम्भव है।
Generally appropriate	साक्षात्कार	साक्षात्कार विधा के द्वारा भी इस कार्य की उद्देश्य पूर्ति की जा सकती है, बशर्ते वो साक्षात्कार विद्यालय के अन्य छात्रों के लिए प्रकाशित या प्रसारित हो।
Generally inappropriate	प्रचार पुस्तिका	परीक्षार्थी को अपने मित्र के अनुभवों को साझा करना है जो कि एक प्रचार पुस्तिका के माध्यम से सम्भव नहीं है। यह निजी अनुभवों को अभिव्यक्त करने समुचित माध्यम नहीं हैं।

Note: If a response makes the context, audience and purpose of the writing clear, and these conform to the task, the "generally appropriate" text type may be considered "appropriate", or the "generally inappropriate" text type considered "generally appropriate".

Register and tone:
- संबोधन शैली तथा अर्ध औपचारिक स्वर
- प्रेरक स्वर

Please refer to the appendix for a list of text type conventions.

Appendix: Text type conventions (Criterion C)

The most common and recognisable conventions of the text types are given below:

लेख

- संगत तथा समुचित शीर्षक
- रोचक प्रस्तावना, समुचित विस्तार तथा निष्कर्ष
- लेखक का नाम
- यथोचित साहित्यिक प्रविधियों के प्रयोग के साथ केंद्रीय विचार को आरम्भ से अंत तक बनाए रखें

प्रचार पुस्तिका

- आकर्षक शीर्षक
- संक्षिप्त प्रस्तावना तथा निष्कर्ष
- उप शीर्षक के अंतर्गत सूचीबद्ध जानकारी
- सम्पर्क सूत्र - जैसे पता, दूरभाष नम्बर, ईमेल आदि की जानकारी देते हुए प्रचार पत्रिका के व्यावहारिक पहलुओं को शामिल करें

विशेष: चित्रात्मक अभिव्यक्ति का आकलन नहीं किया

साक्षात्कार

- समुचित शीर्षक/शीर्ष पंक्ति
- मौखिक वार्तालाप की वास्तविकता तथा सहजता को प्रतिबिम्बित करता हुआ कार्य - जैसे- प्रश्नोत्तर शैली, वार्तालाप का सहज अंदाज़, प्रतिलेख
- साक्षात्कारकर्ता द्वारा समुचित परिचय तथा निष्कर्ष

प्रस्ताव

- समग्र विषय का संक्षिप्तीकरण करता हुआ शीर्षक
- स्पष्ट प्रस्तावना तथा निष्कर्ष
- स्पष्ट प्रारूप (उदाहरण: शीर्षक, संक्षिप्त एवं स्पष्ट अनुच्छेद, सूचीबद्ध जानकारी

भाषण

- आरम्भ में श्रोताओं का ध्यानाकर्षण तथा अंत में स्पष्ट प्रभाव
- श्रोताओं से निरंतर सम्बोधन शैली को बनाए रखें: (‘हम’ और ‘आप’ इत्यादि का प्रयोग)
- वाक्पटुता का समावेश -उदाहरण: आलंकारिक प्रश्न, शाब्दिक पुनरावृति इत्यादि